

Shelly 1 Gen4	
	
English	
Deutsch	
Italiano	
Español	
Português	
Français	
Polski	
Nederlands	

	
	

	
	

	
	

	
	

	
	

	
	

English	Italiano
	

Wiring diagram Fig. 1. 110-240 V~ power supply Fig. 2. 24-48 V~ power supply Fig. 3. 12 V~ stabilized power supply	Schema elettrico Fig. 1. Alimentazione 110-240 V~ Fig. 2. Alimentazione 24-48 V~ Fig. 3. Alimentazione stabilizzata a 12 V~
Legend Device terminals ○: Load circuit output terminal ●: Load circuit input terminal ●: SW: Switch input terminal (controlling O) ●: +12V: 12 V~ positive terminal ●: L: Live terminal (110-240 V~) ●: N: Neutral terminal ●: * 24-48 V~ positive terminal ●: ⚡ 12/24-48V~ ground terminal Wires ●: L: Live wire (110-240 V~) ●: N: Neutral wire ●: * 12/24-48V ~ positive wire ●: GND: 12/24-48V ~ ground wire	Leggenda Terminali del dispositivo ○: Terminale di uscita del carico ●: I: Terminale di ingresso del carico ●: SW: Terminale d'ingresso dell'interruttore (controllo O) ●: +12V: Terminale positivo 12V~ ●: L: Terminale di Fase (110-240 V~) ●: N: Terminale di neutro ●: * Terminale positivo 24-48V~ ●: ⚡ 12/24-48V~ terminale di terra Cavi ●: L: Cavo di Fase (110-240 V~) ●: N: Cavo neutro ●: * Cavo positivo 12/24-48V~ ●: GND: Cavo di terra 12/24-48V~
Deutsch	Español

Anschlussplan Abb. 1. 110-240 V~ Spannungsversorgung Abb. 2. 24-48 V~ Spannungsversorgung Abb. 3. Stabilisierte 12 V~ Spannungsversorgung	Esquema eléctrico Fig. 1. Alimentación 110-240 V~ Fig. 2. Fuente de alimentación de 24-48 V~ Fig. 3. Fuente de alimentación estabilizada de 12 V~
Legende Geräteanschlüsse ○: Ausgangsklemme des Lastkreises ●: Eingangsklemme des Lastkreises ●: SW: Einklemmung des Schalters (Steuerung O) ●: +12V: 12 V~ Positiver Anschluss ●: L: Klemme für Phasenleiter (110-240 V~) ●: N: Klemme für Neutralleiter ●: * 24-48 V~ Positiver Anschluss ●: ⚡ 12/24-48V ~ Erdungsklemme Kabel ●: L: Phasenleiterkabel (110-240 V~) ●: N: Neutralleiterkabel ●: * 12/24-48 V~ Positives Kabel ●: GND: 12/24-48V ~ Erdungskabel (Masse)	Legenda Terminales del dispositivo ○: Terminal de salida del circuito de carga ●: I: Terminal de entrada del circuito de carga ●: SW: Terminal de entrada del interruptor (control O) ●: +12V: Terminal positivo 12V~ ●: L: Terminal de fase (110-240 V~) ●: N: Terminal neutro ●: * 24-48 V~ positivo terminal ●: ⚡ 12/24-48V~ terminal de tierra Cables ●: L: Cable de fase (110-240 V~) ●: N: Cable neutro ●: * 12/24-48 V~ Positives cables ●: GND: Cable de tierra 12/24-48V~

English	Italiano
	

English	Deutsch
	

User and safety guide Shelly 1 Gen4 Smart switch with potential-free contacts Refered to in this document as "the Device" Safety information For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide. ⚠This sign indicates safety information. ⚠This sign indicates an important note. ⚠WARNING! Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician. ⚠WARNING! Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation. ⚠WARNING! Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals. ⚠CAUTION! Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock. ⚠CAUTION! The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms. ⚠CAUTION! Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load. ⚠CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury. ⚠CAUTION! The Device and the appliances connected to it, must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristics B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3). ⚠CAUTION! Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect. ⚠CAUTION! Do not attempt to repair the Device yourself. ⚠CAUTION! The Device is intended only for indoor use. ⚠CAUTION! Keep the Device away from dirt and moisture. ⚠CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) for remote control of Shelly away from children. Product description Shelly 1 Gen4 is a Matter-compatible smart switch with potential-free contacts. Equipped with a multi-protocol wireless MCU, it supports Zigbee and Bluetooth connectivity for a secure connection. The Device operates on both, AC and DC power. Its small form factor allows retrofitting into standard electrical wall boxes, behind power sockets, light switches, or other places with limited space. The Device has an embedded web interface to monitor, control, and adjust its settings. The web interface is accessible at http://192.168.33.1 when connected directly to the Device access point or at its IP address when accessed from the same network. The Device can access and interact with other smart devices	Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit
---	---

English	Deutsch
	

	
---------------	---------------

Specifications Physical - Size (HxWxD): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in - Weight: 26 g / 0.92 oz - Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.5 lbin - Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules) - Conductor stripped length: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in - Mounting: Wall console / In-wall box - Shell material: Plastic - Shell color: Blue Environmental - Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F - Humidity: 30% to 70% RH - Max. altitude: 2000 m / 6562 ft Electrical - Power supply: -110-240 V~ -24-48 V~ -12 V~ - Power consumption: <1.2 W Output circuits ratings - Max. switching voltage: -240 V~ -30 V~ - Max. switching current: -16 A (240 V~) -10 A (30 V~) Sensors, meters - Internal-temperature sensor: Yes Radio Wi-Fi - Protocol: 802.11 b/g/n - RF band: 2401-2483 MHz - Max. RF power: < 20 dBm - Range: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 30 m / 98 ft indoors (depending on local conditions) Bluetooth - Protocol: 4.2 - RF band: 2400 - 2483.5 MHz - Max. RF power: <4 dBm - Range: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions) Zigbee - Protocol: 802.15.4 - RF band: 2400 to 2483.5 MHz - Max. RF power: <20 dBm - Range: Up to 100 m / 328 ft indoors and 300 meters / 984 ft outdoors (depends on local conditions) Microcontroller unit - CPU: ESP-Shelly-C68F - Flash: 8 MB Firmware capabilities - Schedules: 20 - Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook - Wi-Fi range extender: Yes - BLE Gateway: Yes - Scripting: Yes - MQTT: Yes - Encryption: Yes	Störungsbehebung Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/1_Gen4 Konformitätserklärung Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass die Funkanlage Typ Shelly 1 Gen4 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://shelly.link/1_Gen4_DoC Hersteller: Shelly Europe Ltd. Adresse: Chemi Vrah Blvd. 51, Gebäude 3, Etagen 2-3, Sofia 1407, Bulgarien Tel.: +359 2 988 7435 E-mail: support@shelly.cloud Offizielle Website: https://www.shelly.com Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht. Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.
---	--

Installationsanleitung ⚠Für den Anschluss des Geräts empfehlen wir die Verwendung von einadrigen Volldrähten oder Litzensträhne mit Aderndühsen. Die Drähte sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVS T105°C (221°F). ⚠Verwenden Sie keine Tasten oder Schalter mit eingebauten LED oder Neonglühlampen. ⚠Berücksichtigen Sie beim Anschließen von Drähten an die Geräteklemmen den angegebenen Leiterquerschnitt und die Absollerlänge. Schließen Sie nicht mehrere Drähte an eine einzige Klemme an. ⚠Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen, den Geräte-AP (Access Point) zu deaktivieren oder einen Passwort zu schliessen. ⚠Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt. ⚠Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt. Schließen Sie den Lastkreis an die L- und O-Anschlüsse des Geräts an. Wenn Sie eine 110-240 V~ Spannungsversorgung verwenden (Abb. 1): 1. Verbinden Sie das Phasenleiterkabel mit der L-Klemme und das Neutralleiterkabel mit der N-Klemme. 2. Verbinden Sie den Schalter mit dem SW-Anschluss des Geräts und dem Phasenleiterkabel. Wenn Sie eine 24-48 V~ Spannungsversorgung verwenden (Abb. 2): ⚠Die Spannung an den I- und O-Anschlüssen des Geräts sollte 30 V~ nicht überschreiten. 1. Verbinden Sie das DC+ -Kabel mit der +Klemme und das GND-Kabel mit der L-Klemme. 2. Verbinden Sie den Schalter mit der SW-Klemme und dem GND-Kabel. Wenn Sie eine stabilisierte 12V~ Gleichspannungsversorgung verwenden (Abb. 3): Führen Sie die beiden vorherigen Schritte aus. Schließen Sie die 12V+ nicht an die + Klemme, sondern an die 12V+ Klemme an. Hinzufluss eines Zigbee-Geräts - Um das Gerät von der Matter-Firmware (Standard) auf Zigbee umzustellen, drücken Sie 5 Mal die Reset-Taste. Das Gerät bleibt 2 Minuten lang im Pairing-Modus, und Sie können es in Ihrer Heimautomatisierungsplattform über den Zigbee-Hub finden. Wenn Sie das Gerät nicht finden können, drücken Sie 3 Mal die Reset-Taste. - Um das Gerät zu entfernen, gehen Sie auf seine Seite und löschen Sie es aus Ihrer Heimautomatisierungsplattform. ⚠Im Zigbee-Modus ist der AP des Geräts standardmäßig nicht verfügbar. Um ihn zu aktivieren, müssen Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. Einrichten des Geräts über Matter - Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über Folgendes verfügen: 2.4 GHz Wi-Fi-Netzwerk - Einen Matter-kompatiblen Hub, der mit dem Internet verbunden ist - Ein mobiles Gerät mit aktiviertem Bluetooth und installierter Matter-kompatibler App - Aktivieren Sie den Zugangspunkt des Geräts, indem Sie die Reset-/Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt halten. - Scannen Sie den Matter-QR-Code im Inneren der Box. - Befolgen Sie die Anweisungen, die auf dem Bildschirm erscheinen, um den Vorgang abzuschließen. - Bewahren Sie den QR-Code für spätere Zwecke auf. Wenn Sie das Gerät zurücksetzen, benötigen Sie diesen Code erneut.	Italiano
--	-----------------

Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit	Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit
---	---

Deutsch	English
	

	
---------------	---------------

Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit	Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit
---	---

Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit	Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1 Gen4 Smarter Schalter mit potentialfreien Kontakten In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisung in dieser Anleitung entstehen. ⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. ⚠WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts den Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort. ⚠WARNUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠CAUTION! Schließen Sie das Gerät nur auf in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠CAUTION! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). ⚠CAUTION! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist. ⚠CAUTION! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. ⚠CAUTION! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. ⚠CAUTION! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern. ⚠CAUTION! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1 Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarter Schalter mit
---	---

	
---------------	---------------

Guida all'uso e alla sicurezza Shelly 1 Gen4 Interruttore intelligente con contatti a potenziale zero Nel presente documento viene indicato come "il Dispositivo" Informazioni sulla sicurezza Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservarli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida. ⚠Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza. ⚠Questo segno indica una nota importante. ⚠AVVERTENZA! Rischio di scosse elettriche. L'installazione del Dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguita con cura da un elettricista qualificato. ⚠AVVERTENZA! Disattivare l'interruttore generale dell'impianto prima di procedere con l'installazione. Utilizzare un tester adeguato per verificare l'assenza di tensione sul fili da collegare. Una volta accertata l'assenza di tensione, procedere all'installazione. ⚠AVVERTENZA! Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, accertarsi che non vi sia tensione sul terminale del Dispositivo. ⚠AVVERTENZA! Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica e a dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, danni materiali e scosse elettriche. ⚠ATTENZIONE! Il Dispositivo può essere collegato e controllare solo circuiti e apparecchi elettrici conformi agli standard e alle norme di sicurezza applicabili. ⚠ATTENZIONE! Non collegare il Dispositivo ad apparecchi che superano il carico elettrico massimo specificato. ⚠ATTENZIONE! Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni. ⚠ATTENZIONE! Il Dispositivo e gli apparecchi ad esso collegati devono essere protetti da un interruttore di protezione dei cavi conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale massima di 16 A, potere di interruzione minimo di 6 kA, classe di energia
--

Shelly 1 Gen4	
	
English	
Deutsch	
Italiano	
Español	
Português	
Français	
Polski	
Nederlands	
Português	
Esquema elétrico Fig. 1. Fonte de alimentação 110-240 V~ Fig. 2. Zasilanie 24-48 V~ Fig. 3. Fonte de alimentação estabilizada de 12 V~ Legenda Terminais do dispositivo - O: Terminal de saída de circuito em carga - I: Terminal de entrada do circuito de carga - SW: Terminal de entrada de comutador (controle) O) +12V: Terminal positivo 12V~ - L: Terminal ativo (110-240 V~) - N: Terminal de Neutro *: Terminal positivo 24-48V~ ⌋: Terminal de terra 12/24-48V~ Cables - L: Cabo ativo (110-240 V~) - N: Cabo Neutro *: Cabo positivo 12/24-48V~ - GND: Cabo de terra 12/24-48V~	
Français	
Schéma de câblage Fig. 1. Alimentation 110-240 V~ Image 2. Alimentation 24-48 V~ Image 3. Alimentation stabilisée 12 V~ Legende Bornes du dispositif - O: Borne de sortie du circuit de charge - I: Borne d'entrée du circuit de charge - SW: Borne d'entrée de l'interrupteur/du commutateur +12V: Borne positive 12 VDC - L: Borne pour la Phase (110-240 V~) - N: Borne pour le Neutre *: Borne positive 24-48 V~ ⌋: Borne de terre 12/24-48V~ Fils - L: Fil Phase (110-240 V~) - N: Fil Neutre *: Fil positif 12/24-48 V~ - GND: Fil de terre 12/24-48V~	
Português	

Manual do utilizador e de segurança Shelly 1 Gen4

Interruptor inteligente com contactos sem potencial

Referido neste documento como "o Dispositivo"

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou perda de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de instalação e segurança contidas neste guia.

*Este sinal indica informações de segurança.

*Este sinal indica uma nota importante.

⚠ATENÇÃO! Risco de choque eléctrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

⚠ATENÇÃO! Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação.

⚠ATENÇÃO! Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.

⚠CUIDADO! Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.

⚠CUIDADO! O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

⚠CUIDADO! Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

⚠CUIDADO! Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠CUIDADO! O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um inturruptor de proteção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).

⚠CUIDADO! Não utilize o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

⚠CUIDADO! Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

⚠CUIDADO! O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

⚠CUIDADO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e umidade.

⚠CUIDADO! Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telemóveis, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

Shelly 1 Gen4 é um interruptor inteligente compatível com Matter com contactos sem potencial. Equipado com um MCU sem fios multiprotocolo, suporta conectividade Zigbee e Bluetooth para uma ligação segura. O dispositivo funciona

durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.

- Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-o da sua plataforma de domótica.
- ⚠ **Modo Zigbee:** o AP do dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.

Configurar o Dispositivo via Matter

ⓘ Antes de começar, certifique-se de que tem:

- Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz
- Um hub compatível com o Matter ligado à Internet
- Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada

- Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlado durante 5 segundos.
- Digitalize o código QR da Matéria dentro da caixa.
- Siga as instruções que aparecerem no ecrã para concluir o processo.
- Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 26 g / 0.92 oz
- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos madiços, entrançados e botilace)
- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm / 0.24 a 0.28 in
- Montagem: Caixa de encastrar
- Material da caixa: Plástico
- Cor da casca: Azul

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação:
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~
 - 12 V~
- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação:
 - 240 V~
 - 30 V~
- Corrente máxima de comutação:
 - 16 A (240 V~)
 - 10 A (30 V~)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)
- +12V: 12 V~ - zaciisk dodatni
- L: Zaciisk pod napieciem (110-240 V~)
- N: Zaciisk neutro
- *: 24-48 V~ - zaciisk dodatni
- ⌋: 12/24-48V~ - zaciisk uzemiennia

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funcionalità del firmware

- Horários: 20
- Webhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensão de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ -voeding

Fig. 2. 24-48 V~ -voeding

Fig. 3. 12 V~ -gestabiliseerde voeding

Legenda

Apparaataansluitingen

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing) O)
- +12V: 12 V~ -positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- *: 24-48 V~ -positieve terminal
- ⌋: 12/24-48V~ -aardklem

Draden

- L: Stroomdraad (110-240 V~)
- N: Neutrale draad
- *: 12/24-48V~ -positieve draad
- GND: 12/24-48V~ -aarddraad

Nederlands

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ -voeding

Fig. 2. 24-48 V~ -voeding

Fig. 3. 12 V~ -gestabiliseerde voeding

Legenda

Apparaataansluitingen

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing) O)
- +12V: 12 V~ -positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- *: 24-48 V~ -positieve terminal
- ⌋: 12/24-48V~ -aardklem

Draden

- L: Stroomdraad (110-240 V~)
- N: Neutrale draad
- *: 12/24-48V~ -positieve draad
- GND: 12/24-48V~ -aarddraad

com alimentação CA e CC. O seu formato pequeno permite a instalação posterior em caixas de parede eléctricas padrão, atrás de tomadas de corrente, interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shellycloud>.

ⓘ O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falta do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma automática.

Instruções de instalação

ⓘ Para ligar o Dispositivo, recomendamos a utilização de fios sólidos de núcleo único ou fios entrançados com virolas. Os fios devem ter um isolamento com maior resistência ao calor, não inferior a PVC T105°C (221°F).

ⓘ Não utilizar botões ou interruptores com lâmpadas LED ou de néon incorporadas.

ⓘ Ao ligar os fios aos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor especificada e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.

ⓘ Por motivos de segurança, depois de ligar com êxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desative ou proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

ⓘ Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prime o seu botão o botão Controlado durante 5 segundos.

ⓘ Para efetuar uma reposição de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Controlado durante 10 segundos.

Ligar o circuito de carga aos terminais I e O do Dispositivo. Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação de 24-48V~ (Fig. 2):

ⓘ A tensão nos terminais I e O do Dispositivo não deve exceder 30V~

- Ligue o cabo DC+ ao terminal + e o cabo GND ao terminal ⌋

- Ligue o cabo DC+ ao terminal + e o cabo GND ao terminal ⌋

- Ligue o interruptor ao terminal SW e ao cabo GND.

Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação estabilizada de 12V~ (Fig. 3):

Complete os dois passos anteriores. Em vez de ligar o 12V+ ao terminal +, ligue-o ao terminal 12V.

Adicionador Dispositivo Zigbee

- Para mudar o Dispositivo do firmware Matter (predefinição) para Zigbee, prima 5 vezes o botão Reset. O Dispositivo permanece no modo de emparelhamento

⚠ATENÇÃO! Le Dispositif et les appareils qui y sont rattachés doivent être protégés par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max., 6 kA de pouvoir de coupeure min., classe de limitation d'énergie 3).

⚠ATTENTION ! Utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou du défaut.

⚠ATTENTION ! N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

⚠ATTENTION ! Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

⚠ATTENTION ! Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.

⚠ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs branchés au Dispositif. Gardez les appareils (téléphones portables, tablettes, PC) permettant de contrôler le Dispositif Shelly à distance hors de portée des enfants.

Présentation du produit

Shelly 1 Gen4 est un interrupteur intelligent compatible Matter avec des contacts sans potentiel. Équipé d'un MCU sans fil multi-protocole, il prend en charge les connexions Zigbee et Bluetooth pour une connexion sécurisée, il prend en charge la connectivité Zigbee et Bluetooth pour une connexion sécurisée.

Le Dispositif fonctionne aussi bien en courant alternatif qu'en courant continu. Sa petite taille permet de l'installer dans des boîtes d'encastrement, derrière des prises en courant, des interrupteurs ou dans d'autres endroits où l'espace est limité.

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, de le contrôler et d'en régler les paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse <http://192.168.33.1> lorsqu'il est connecté directement au point d'accès de l'appareil ou à son adresse IP lorsqu'il est connecté au même réseau.

Le Dispositif peut accéder à d'autres dispositifs connectés ou systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle dans le Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante: <https://shelly-api-docs.shellycloud>.

ⓘ Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine.

ⓘ Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.

Ambiental

- Température de fonctionnement: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)
- +12V: 12 V~ - zaciisk dodatni
- L: Zaciisk pod napieciem (110-240 V~)
- N: Zaciisk neutro
- *: 24-48 V~ - zaciisk dodatni
- ⌋: 12/24-48V~ - zaciisk uzemiennia

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funcionalità del firmware

- Horários: 20
- Webhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensão de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configura- do através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shellycloud>.

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: <https://shelly.link/app-guide>.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este Dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com vários outros plataformas de domótica.

Resoluções de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento.

https://shelly.link/1_Gen4

Declaración de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly 1 Gen4 conforma a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://shelly.link/1_Gen4_DoC

Fabricant: Shelly Vrah Blvd., edificio 3, pisos 2-3, Sôfia 1407, Bulgária.

E-mail: support@shellycloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas no sítio web oficial. Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly 1 Gen4

Interrupteur/commutateur intelligent avec contacts sans potentiel

Désigné dans ce document par le terme "Le Dispositif"

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

⚠ Ce symbole indique une information de sécurité.

⚠ Ce symbole indique une note importante.

⚠AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.

⚠AVERTISSEMENT ! Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

⚠AVERTISSEMENT ! Avant de modifier les branchements, assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif.

⚠ATTENTION ! Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.

⚠ATTENTION ! Le Dispositif ne peut être raccoré et contrôler que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur.

⚠ATTENTION ! Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée.

⚠ATTENTION ! Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.

Flash: 8 MB

Capacités du micrologiciel

- Programmations : 20
- Webhooks (actions URL) : 20 avec 5 URL par crochet Web
- Répéteur Wi-Fi: Oui
- Extenseur Wi-Fi: Oui
- Scripts : 20</